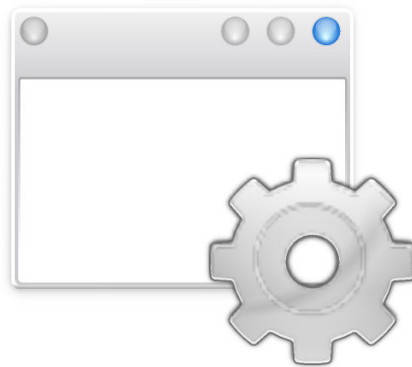


Comportamento das janelas

**Mike McBride
Jost Schenck
Natalie Clarius
Tradução: Marcus Gama**



Comportamento das janelas

Conteúdo

1	Comportamento das janelas	4
1.1	Foco	4
1.1.1	Política de ativação das janelas	4
1.1.2	Atrasar o foco em	5
1.1.3	Prevenção de captura de foco	5
1.1.4	Elevar as janelas	6
1.1.5	Comportamento multi-tela	6
1.2	Ações da barra de título	6
1.2.1	Ações da barra de título	6
1.2.2	Ações da barra de título e moldura	8
1.2.3	Ações do botão maximizar	8
1.3	Ações da Janela	9
1.3.1	Janela Interior Inativa	9
1.3.2	Janela interna, barra de título e moldura	9
1.4	Movimento	11
1.5	Avançado	11
1.5.1	Desenrolar da janela	11
1.5.2	Posicionamento da janela	11
1.5.3	Janelas especiais	12
1.5.4	Comportamento da área de trabalho virtual	12

1 Comportamento das janelas

Na parte superior deste módulo de controle, você poderá ver várias páginas: **Foco**, **Ações da barra de título**, **Ações da janela**, **Movimento** e **Avançado**. No painel **Foco**, você poderá configurar como as janelas podem ganhar ou perder o foco, isto é ficar ativa ou inativa. Ao usar as páginas de **Ações da barra de título** e **Ações da janela**, você poderá configurar a forma como as barras de título e as janelas reagem ao mouse. A **Movimento** permite-lhe configurar a forma como as janelas se movem ou se posicionam quando são iniciadas. As opções em **Avançado** cobrem algumas definições mais especializadas, como ‘enrolamento de janelas’.

NOTA

Por favor, lembre-se de que estas configurações não terão efeito se não usar o KWin, o gerenciador de janelas nativo do Plasma, como o seu gerenciador de janelas. Se você usar um gerenciador de janelas diferente, veja na documentação deste gerenciador como configurar o comportamento das janelas.

1.1 Foco

O ‘foco’ do espaço de trabalho refere-se à janela que se encontra em primeiro plano e onde o usuário se encontra trabalhando. A janela em foco ou em primeiro plano é referida como sendo a ‘janela ativa’.

O foco não significa necessariamente que a janela é a que se encontra à frente — esta normalmente diz-se ‘elevada’ e, ainda que isto também seja aqui configurado, o foco e a elevação das janelas são configurados de forma independente.

1.1.1 Política de ativação das janelas

Existem seis métodos que o KWin poderá usar para determinar o foco atual:

Clicar para obter o foco

Uma janela fica ativa quando você clica nela. Este é o comportamento padrão em outros sistemas operacionais e é provavelmente o que você quer.

Clicar para obter o foco (precedência do mouse)

Isto é geralmente igual ao **Clicar para obter o foco**. Se uma janela ativa precisa ser escolhida pelo sistema (por exemplo, porque a janela ativa atual foi fechada) a janela sob o mouse será a candidata preferida. Não é usual, mas uma possível variante do **Clicar para obter o foco**.

Foco segue o mouse

A passagem do cursor do mouse sobre uma janela normal torna-a ativa. As novas janelas, como a mini-linha de comando que é invocada com o **Alt+F2**, ficarão em primeiro plano, sem que você tenha que colocar o mouse em cima delas explicitamente. por exemplo, as janelas que aparecem aleatoriamente sob o mouse não ficarão em primeiro plano. A prevenção de captura do foco toma lugar como de costume. Pense como o **Clicar para obter o foco**, mas sem ter que clicar.

Nos outros gerenciadores de janelas, isto normalmente é conhecido como ‘Foco desordenado segue o mouse’.

Foco segue o mouse (precedência do mouse)

Este é praticamente igual ao **Foco segue o mouse**. Se uma janela ativa precisar ser escolhida pelo sistema (por exemplo, porque a janela ativa atual foi fechada) a janela sob o mouse será a candidata preferida. Escolha esta opção, se quiser um foco controlado com a passagem.

Comportamento das janelas

Foco sob o mouse

A janela que estiver sob o mouse no momento fica então ativa. Se o mouse não estiver sobre uma janela (por exemplo, se estiver sobre o papel de parede da área de trabalho), a última janela que estava sob o cursor será a que estará em primeiro plano. As novas janelas, como a mini-linha de comando que é invocada com o **Alt+F2**, não ficarão em primeiro plano. Você terá que passar o mouse por cima delas para digitar.

Foco estritamente sob o mouse

É semelhante à opção **Foco sob o mouse**, só que a sua interpretação é ainda mais restrita. Somente a janela que estiver sob o cursor do mouse é que ficará ativa. Se o cursor do mouse não estiver sobre nenhuma janela, nada ficará em primeiro plano. As novas janelas, como a linha de comando que é invocada com o **Alt+F2**, não irão ficar em primeiro plano. Você terá que passar o cursor por cima dela para ser possível digitar.

NOTA

Lembre-se que a opção **Foco sob o mouse** e a **Foco estritamente sob o mouse** impedem certas funcionalidades, como a **Prevenção de captura do foco** e a circulação pelas várias janelas com o **Alt+Tab**, de se comportarem corretamente.

1.1.2 Atrasar o foco em

Este é o tempo a aguardar para que a janela onde o ponteiro do mouse estiver, obtenha o foco de forma automática.

1.1.3 Prevenção de captura de foco

Esta opção indica como o KWin irá tentar evitar que o foco seja roubado devido à ativação inesperada de janelas novas.

Nenhum

A prevenção é desativada e as janelas novas ficam sempre ativadas.

Baixa

A prevenção é ativada; quando alguma janela não tiver suporte para o mecanismo subjacente e o KWin não conseguir decidir de forma confiável se deve ativar a janela ou não, ela será desativada. Esta configuração poderá ter tanto resultados melhores ou piores que o nível médio, dependendo das aplicações.

Médio

A prevenção está ativa.

Alta

As janelas novas só ficam ativadas se não estiver nenhuma ativada no momento ou se pertencerem à aplicação atualmente ativa. Esta configuração não será provavelmente muito útil se não estiver usando a política de foco com o mouse.

Extremo

Todas as janelas terão que ser ativadas explicitamente pelo usuário.

As janelas que são proibidas de roubar o foco ficam marcadas como pedindo atenção, o que significa por padrão que o seu item na barra de tarefas ficará realçado. Isto poderá ser alterado no módulo de controle das Notificações.

Comportamento das janelas

1.1.4 Elevar as janelas

Além de receberem foco, você também pode controlar em quais condições as janelas são elevadas, isto é, trazidas para a frente.

Você deve garantir que pelo menos uma das opções de elevação esteja ativada, caso contrário, as janelas não serão elevadas.

Elevar a janela ativa ao clicar trará uma janela para a frente quando ela for clicada. Isso está habilitado por padrão com a política de clique para focar.

Ao ativar **Elevar ao passar o mouse, com atraso de**, você pode alternativamente trazer uma janela para a frente se o ponteiro do mouse estiver sobre ela por um período de tempo especificado. Você pode determinar o atraso para esta opção usando o controle de caixa de seleção. Esta opção de elevação automática está disponível apenas com uma política de foco ao passar o mouse.

DICA

A definição de um atraso demasiado pequeno fará com que a mudança de janelas funcione de forma muito rápida, o que poderá levar à distração. A maioria das pessoas ficará satisfeita com um atraso de 100-300 ms. Isto é reativo o suficiente, mas permite-lhe deslizar pelos cantos de uma janela, a caminho do seu destino, sem passar essa janela para a frente.

1.1.5 Comportamento multi-tela

Isso controla o comportamento do foco da janela com várias telas. Observe que essas opções aparecem somente quando mais de uma tela está conectada no momento.

Separar o foco de cada tela

Quando esta opção está ativada, as operações de foco ficam limitadas apenas à tela ativa. Por exemplo, ao fechar uma janela, a próxima janela a receber o foco será uma janela na tela ativa, mesmo que haja uma janela usada mais recentemente em outra tela.

1.2 Ações da barra de título

Neste painel, você poderá configurar o que acontece às janelas sempre que clicar com o mouse nas suas barras de título.

1.2.1 Ações da barra de título

Esta seção permite que você determine o que acontece quando você clica duas vezes ou rola a roda do mouse na barra de título de uma janela.

As seguintes ações estão disponíveis para o **Clique duplo**:

Maximizar

Redimensiona a janela para preencher a altura e a largura da tela.

Maximizar verticalmente

Redimensiona a janela para a altura da tela.

Maximizar horizontalmente

Redimensiona a janela para a largura da tela.

Comportamento das janelas

Minimizar

Ocultar a janela, minimizando-a, de onde pode ser restaurada, por exemplo, através do gerenciador de tarefas ou do seletor de tarefas.

Sombrear

Faz com que a janela seja reduzida apenas à barra de título. Clicar duas vezes na barra de título restaura a janela ao seu tamanho normal.

Fechar

Fecha a janela.

Mostrar em todas as áreas de trabalho

Faz com que a janela fique visível em todas as áreas de trabalho virtuais.

Não fazer nada

Ao clicar duas vezes, nada acontece.

A **Roda do mouse** pode ser usada para acionar uma ação dependendo se for rolada para cima ou para baixo:

Elevar/baixar

Ao rolar para cima, a janela será movida para cima das outras janelas.

Ao rolar para baixo, a janela será movida para baixo das outras janelas.

Enrolar/desenrolar

Ao rolar para cima, a janela será reduzida, exibindo apenas a barra de título.

Rolar para baixo restaurará o tamanho normal da janela.

Maximizar/restaurar

Ao rolar para cima, a janela será maximizada para preencher toda a tela.

Ao rolar para baixo, a página retornará ao seu tamanho anterior.

Manter acima/abaixo

Ao rolar para cima, a janela permanecerá visível, cobrindo as outras janelas.

Ao rolar para baixo, a janela permanecerá oculta sob as outras janelas.

Mover para a área de trabalho anterior/seguinte

Rolar para cima moverá a janela para a área de trabalho virtual anterior.

Rolar para baixo moverá a janela para a próxima área de trabalho virtual.

Alterar opacidade

Ao rolar para cima, a janela ficará menos transparente.

Ao rolar para baixo, a janela ficará mais transparente.

Não fazer nada

Nada acontece ao rolar para cima ou para baixo na barra de título da janela.

DICA

Você pode fazer com que as janelas desapareçam automaticamente quando você simplesmente posicionar o mouse sobre a barra de título sombreada. Basta marcar a caixa de seleção **Desenrolar janela** na aba **Avançado** deste módulo. Esta é uma ótima maneira de recuperar espaço na tela quando você estiver recortando e colando entre muitas janelas, por exemplo.

Comportamento das janelas

1.2.2 Ações da barra de título e moldura

Esta seção permite-lhe determinar o que acontece quando você clica apenas uma vez na barra de título ou no contorno de uma janela. Lembre-se que você poderá ter várias ações diferentes associadas ao mesmo botão, dependendo se a janela está ativa ou não.

Para cada combinação de botões do mouse, estado Ativo ou Inativo, você poderá selecionar a opção mais apropriada que desejar. As ações são as seguintes:

Elevar

Irá enviar a janela para o topo da pilha de janelas. Todas as outras janelas que se sobrepu-
nham a esta ficarão escondidas 'por baixo' dela.

Baixar

Irá mover esta janela para o fundo da pilha de janelas. Isso irá tirar a janela do caminho.

Alternar entre elevar e baixar

Esta opção irá elevar as janelas que não estão no topo e baixar as janelas que já estão no topo.

Minimizar

Oculta a janela, minimizando-a, de onde pode ser restaurada, por exemplo, através do gerenciador de tarefas ou do seletor de tarefas.

Sombrear

Faz com que a janela seja reduzida apenas à barra de título. Clicar duas vezes na barra de título restaura a janela ao seu tamanho normal.

Fechar

Fecha a janela.

Menu da janela

Irá abrir um pequeno submenu, no qual poderá escolher os comandos relacionados com as janelas (isto é, Mover para a área de trabalho, Mover para a tela, Maximizar, Minimizar, Fechar, etc.).

Não fazer nada

Ao clicar, nada acontece.

1.2.3 Ações do botão maximizar

Esta seção permite-lhe determinar o comportamento dos três botões do mouse no botão para maximizar.

Maximizar

Redimensiona a janela para a altura e largura da tela.

Maximizar verticalmente

Redimensiona a janela para a altura da tela.

Maximizar horizontalmente

Redimensiona a janela para a largura da tela.

1.3 Ações da Janela

1.3.1 Janela Interior Inativa

Esta parte do módulo permite-lhe configurar o que acontece quando você clicar em uma janela inativa com a roda do mouse ou com qualquer um dos três botões.

As suas opções são as seguintes:

Ativar, elevar e passar o evento

Isto faz com que a janela clicada fique ativa, passando-a para o topo da tela e ainda passar o evento do botão do mouse para o aplicativo contido na janela.

Ativar e passar o evento

Isto faz com que a janela carregada fique ativa e ainda passe o evento do botão do mouse para o aplicativo contido na janela.

Ativar

Isto simplesmente torna a janela carregada ativa. O evento do botão do mouse não será passado ao aplicativo na janela.

Ativar e elevar

Isto faz com que a janela carregada fique ativa e a passe para o topo da tela. O evento do botão do mouse não irá passar para o aplicativo contido na janela.

As opções para **Roda do mouse** são as seguintes:

Deslocar

Simplesmente desloca o conteúdo dentro da janela.

Ativar e deslocar

Isso torna a janela clicada ativa e desloca o conteúdo.

Ativar, elevar e deslocar

Isso torna a janela clicada ativa, eleva a janela para o topo da tela e desloca o conteúdo.

1.3.2 Janela interna, barra de título e moldura

Esta seção inferior permite configurar ações adicionais ao clicar em uma janela com uma tecla modificadora pressionada.

Como uma **Tecla modificadora**, você pode selecionar entre **Meta** (padrão) ou **Alt**.

Mais uma vez, você poderá selecionar ações diferentes para os botões Esquerdo, do Meio e Direito do mouse e para a **Roda do mouse**.

As suas opções para os botões do mouse são as seguintes:

Mover

Permite-lhe arrastar a janela selecionada pelo espaço de trabalho.

Ativar, elevar e mover

Isso torna a janela clicada ativa, eleva-a para o topo da pilha de janelas e arrasta a janela pelo espaço de trabalho.

Comportamento das janelas

Alternar entre elevar e baixar

Esta opção irá elevar as janelas que não estão no topo e baixar as janelas que já estão no topo.

Redimensionar

Permite-lhe alterar o tamanho da janela selecionada.

Elevar

Irá enviar a janela para o topo da pilha de janelas. Todas as outras janelas que se sobrepu-
nham a esta ficarão escondidas 'por baixo' dela.

Baixar

Irá mover esta janela para o fundo da pilha de janelas. Isso irá tirar a janela do caminho.

Minimizar

Oculta a janela, minimizando-a, de onde pode ser restaurada, por exemplo, através do gerenciador de tarefas ou do seletor de tarefas.

Diminuir opacidade

Torna a janela mais transparente.

Aumentar opacidade

Torna a janela menos transparente.

Menu da janela

Irá abrir um pequeno submenu, no qual poderá escolher os comandos relacionados com as janelas (isto é, Mover para a área de trabalho, Mover para a tela, Maximizar, Minimizar, Fechar, etc.).

Não fazer nada

Ao clicar, nada acontece.

As suas opções para a roda do mouse são as seguintes:

Elevar/baixar

Ao rolar para cima, a janela será movida para cima das outras janelas.

Ao rolar para baixo, a janela será movida para baixo das outras janelas.

Enrolar/desenrolar

Ao rolar para cima, a janela será reduzida, exibindo apenas a barra de título.

Rolar para baixo restaurará o tamanho normal da janela.

Maximizar/restaurar

Ao rolar para cima, a janela será maximizada para preencher toda a tela.

Ao rolar para baixo, a página retornará ao seu tamanho anterior.

Manter acima/abaixo

Ao rolar para cima, a janela permanecerá visível, cobrindo as outras janelas.

Ao rolar para baixo, a janela permanecerá oculta sob as outras janelas.

Mover para a área de trabalho anterior/seguite

Rolar para cima moverá a janela para a área de trabalho virtual anterior.

Rolar para baixo moverá a janela para a próxima área de trabalho virtual.

Alterar opacidade

Ao rolar para cima, a janela ficará menos transparente.

Ao rolar para baixo, a janela ficará mais transparente.

Não fazer nada

Nada acontece ao rolar para cima ou para baixo na barra de título da janela.

1.4 Movimento

Esta página permite-lhe configurar as **Zonas de atração**. Estas zonas funcionam como um campo magnético nas extremidades da tela e em cada janela, e que farão com que as janelas se coleem entre si ao aproximarem-se.

Área de encaixe do canto da tela

Aqui você pode definir a zona de atração das bordas da tela. Mover uma janela dentro da distância configurada, fará com que ela se cole a essa borda da tela.

Área de encaixe da janela

Aqui pode definir a zona de atração das bordas da janela. Como acontece nas bordas da tela, faz com que as janelas se 'colem' a um extremo quando movidas para perto dele.

Área de atração do centro

Aqui pode definir a área de atração do centro da tela, isto é a 'potência' do campo magnético que fará com as janelas se coleem ao centro da tela, caso sejam movidas para a proximidade do mesmo.

Atrair as janelas: Apenas quando sobrepostas

Se a opção estiver assinalada, as janelas não se irão colar se só estiverem próximas umas das outras; terão de estar sobrepostas para tal, de acordo com o parâmetro de distância configurado.

DICA

No módulo de configurações **Bordas da tela** na seção **Comportamento do espaço de trabalho** das configurações do sistema, você pode configurar as janelas para serem organizadas em mosaico rápido para ocupar toda a tela, metade ou um quarto da tela quando arrastadas perto das bordas da tela.

1.5 Avançado

No painel **Avançado**, você poderá efetuar alguns ajustes mais avançados sobre o comportamento da janela.

1.5.1 Desenrolar da janela

Na passagem do mouse na barra de título após

Se esta opção estiver ativa, uma janela enrolada desenrolar-se-á automaticamente quando o ponteiro do mouse se mantiver sobre a barra de título durante algum tempo. Use o campo incremental para configurar o atraso que uma janela leva para desenrolar.

1.5.2 Posicionamento da janela

A política de posicionamento determina onde uma nova janela aparecerá na tela.

Em uma configuração com vários monitores, a tela na qual as janelas aparecem é sempre a tela ativa (ou seja, a tela que tem o ponteiro do mouse ou a janela em foco; veja [Comportamento em várias telas](#)), com exceção das janelas que lembram sua posição anterior (veja [abaixo](#)).

Comportamento das janelas

Sobreposição mínima

Posicionará todas as novas janelas de forma a sobrepor as janelas existentes o mínimo possível.

Maximizado

Tentará maximizar todas as novas janelas para preencher toda a tela.

Aleatório

Colocará todas as novas janelas em locais aleatórios.

Centralizado

Posicionará todas as novas janelas no centro da tela.

No canto superior esquerdo

Posicionará todas as novas janelas com seu canto superior esquerdo no canto superior esquerdo da tela.

Sob o mouse

Posicionará todas as novas janelas centralizadas sob o ponteiro do mouse.

Marque a opção **Permitir que os aplicativos se lembrem das posições de suas próprias janelas** para abrir as janelas onde elas estavam anteriormente, em vez de usar o método de posicionamento escolhido acima. Observe que essa posição memorizada inclui a atribuição da tela, portanto, as janelas podem abrir em uma tela diferente da ativa, se essa for a última tela em que estavam localizadas. Observe também que essa opção está disponível apenas no X11, não no Wayland, e é suportada apenas por alguns aplicativos do KDE.

DICA

Se você deseja que algumas janelas apareçam em posições, telas ou áreas de trabalho virtuais específicas, pode configurar **Regras de Janela** para definir configurações especiais de janelas ou aplicativos. Você pode encontrar essa opção clicando com o botão direito do mouse na barra de título de uma janela e escolhendo **Mais ações** ou no módulo **Regras de janela** na seção **Gerenciamento de janelas** das configurações do sistema.

1.5.3 Janelas especiais

Ocultar as janelas utilitárias para aplicativos inativos

Se estiver ativo, as janelas utilitárias (janelas de ferramentas, menus separados ...) dos aplicativos inativos ficarão ocultas e só aparecerão quando a aplicação ficar ativa. Lembre-se de que os aplicativos terão que marcar as janelas com o tipo adequado para este recurso funcionar.

1.5.4 Comportamento da área de trabalho virtual

Às vezes, ao chamar um aplicativo, uma janela existente será ativada em vez de uma nova janela. Esta configuração controla o que deve acontecer se a janela ativada estiver localizada em uma área de trabalho virtual diferente da atual.

Mudar para essa área de trabalho virtual

A janela será exibida na área de trabalho virtual onde se encontra atualmente.

Escolha esta opção se desejar que a área de trabalho virtual ativa siga automaticamente as janelas para a área de trabalho virtual atribuída.

Comportamento das janelas

Traga a janela para a área de trabalho virtual atual

Fará com que a janela salte para a área de trabalho virtual ativa.

Escolha esta opção se desejar que as janelas sempre abram na área de trabalho virtual atual e que a área de trabalho virtual ativa só mude quando você navegar até ela manualmente.

Não fazer nada

A janela permanece na área de trabalho em que está atualmente e a área de trabalho atual não muda.

Escolha esta opção se desejar manter as janelas e as áreas de trabalho como estão.